

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13867006									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bei Kontakt mit den Augen sofort gründlich mit Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.	In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.	En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.	In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water afspoelen en medisch advies inwinnen.	En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico.	Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.	U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isperite vodom i potražite savjet liječnika.	V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.	Ha szembe kerül, azonnal alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Vermeiden Sie den Kontakt mit den Augen und der Haut. Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe und Augenschutz.	Avoid contact with eyes and skin. Wear suitable protective gloves and eye protection.	Évitez tout contact avec les yeux et la peau. Portez des gants de protection appropriés et des lunettes de protection.	Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Indossare guanti protettivi adeguati e protezione per gli occhi.	Vermijd contact met ogen en huid. Draag geschikte beschermende handschoenen en oogbescherming.	Evite el contacto con los ojos y la piel. Utilice guantes protectores y protección para los ojos adecuados.	Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou. Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranu očí.	Izbjegavajte kontakt s očima i kožom. Nosite odgovarajuće zaštitne rukavice i zaštitu za oči.	Preprečiti stik z očmi in kožo. Nositi ustrezne zaščitne rokavice in zaščito za oči.	Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést. Viseljen megfelelő védőkesztyűt és szemvédőt.
Bei Kontakt mit den Augen sofort gründlich mit Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.	In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.	En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.	In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water afspoelen en medisch advies inwinnen.	En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico.	Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.	U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isperite vodom i potražite savjet liječnika.	V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.	Ha szembe kerül, azonnal alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Bei Hautkontakt gründlich mit Wasser und Seife waschen.	In case of skin contact, wash thoroughly with soap and water.	En cas de contact avec la peau, laver soigneusement à l'eau et au savon.	In caso di contatto con la pelle, lavare abbondantemente con acqua e sapone.	In geval van huidcontact, grondig wassen met water en zeep.	En caso de contacto con la piel, lávese abundantemente con agua y jabón.	V případě kontaktu s pokožkou důkladně omyjte mýdlem a vodou.	U slučaju dodira s kožom, temeljito operite sapunom i vodom.	V primeru stika s kožo temeljito umiti z milom in vodo.	Bőrrel való érintkezés esetén szappannal és vízzel alaposan le kell mosni.
Einatmen von Staub vermeiden. Bei unsachgemäßer Anwendung ausreichend lüften oder Atemschutz tragen.	Avoid inhalation of dust. If used improperly, ventilate sufficiently or wear respiratory protection.	Évitez de respirer la poussière. En cas d'utilisation incorrecte, assurer une ventilation adéquate ou porter une protection respiratoire.	Evitare di respirare la polvere. Se utilizzato in modo improprio, fornire una ventilazione adeguata o indossare una protezione respiratoria.	Vermijd inademen van stof. Bij onjuist gebruik voor voldoende ventilatie zorgen of ademhalingsbescherming dragen.	Evite respirar el polvo. Si se usa incorrectamente, proporcione ventilación adecuada o use protección respiratoria.	Vyvarujte se vdechování prachu. Při nesprávném použití zajistěte dostatečné větrání nebo použijte ochranu dýchacích cest.	Izbjegavajte udisanje prašine. Ako se nepravilno koristi, osigurajte odgovarajuću ventilaciju ili nosite zaštitu za disanje.	Izogibajte se vdihavanju prahu. Če se uporablja nepravilno, zagotovite ustrezno prezračevanje ali nosite zaščito za dihalo.	Kerülje a por belélegzését. Helytelen használat esetén megfelelő szellőzést kell biztosítani, vagy légzésvédőt kell viselni.
Für gute Belüftung sorgen, besonders in geschlossenen Räumen.	Ensure good ventilation, especially in enclosed spaces.	Assurer une bonne ventilation, en particulier dans les espaces clos.	Garantire una buona ventilazione, soprattutto in spazi chiusi.	Zorg voor een goede ventilatie, vooral in afgesloten ruimtes.	Asegure una buena ventilación, especialmente en espacios cerrados.	Zajistěte dobré větrání, zejména v uzavřených prostorech.	Osigurajte dobru ventilaciju, posebno u zatvorenim prostorima.	Poskrbite za dobro prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih.	Biztosítson jó szellőzést, különösen zárt terekben.
Von Zündquellen fernhalten/nicht rauchen.	Keep away from sources of ignition. Do not smoke.	Tenir à l'écart des sources d'ignition et ne pas fumer.	Tenere lontano da fonti di accensione e non fumare.	Verwijderd houden van ontstekingsbronnen en niet roken.	Mantener alejado de fuentes de ignición y no fumar.	Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení a nekuřte.	Držati dalje od izvora paljenja i ne pušiti.	Hraniti ločeno od virov vžiga in ne kaditi.	Gyújtóforrástól távol tartandó és tilos dohányozni.
Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen verwenden.	Do not use near open flames or hot surfaces.	Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes.	Non utilizzare vicino a fiamme libere o superfici calde.	Niet gebruiken in de buurt van open vuur of hete oppervlakken.	No lo utilice cerca de llamas abiertas o superficies calientes.	Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů.	Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili vrućih površina.	Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali vročih površin.	Ne használja nyílt láng vagy forró felületek közelében.
Trocken und kühl lagern.	Store in a dry and cool place.	Conserver au sec et au frais.	Conservare asciutto e fresco.	Droog en koel bewaren.	Almacenar seco y fresco.	Skladujte v suchu a chladu.	Čuvati na suhom i hladnom.	Hraniti na suhem in hladnem.	Tárolja szárazon és hűvösen.
Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften für Chemikalienabfälle.	Dispose of in accordance with local regulations for chemical waste.	Éliminer conformément aux réglementations locales en matière de déchets chimiques.	Smaltire in conformità con le normative locali sui rifiuti chimici.	Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor chemisch afval.	Deséchelo de acuerdo con las normas locales sobre residuos químicos.	Likvidujte v souladu s místními předpisy pro chemický odpad.	Odložiti u skladu s lokalnim propisima o kemijskom otpadu.	Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o kemičnih odpadkih.	A helyi vegyi hulladékra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
Nicht für andere Zwecke als angegeben verwenden.	Do not use for any purpose other than that specified.	Ne pas utiliser à des fins autres que celles spécifiées.	Non utilizzare per scopi diversi da quelli specificati.	Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven.	No lo utilice para fines distintos a los especificados.	Nepoužívejte pro jiné účely, než jsou uvedeny.	Ne koristiti u druge svrhe osim navedenih.	Ne uporabljajte za namene, ki niso navedeni.	Ne használja a meghatározottaktól eltérő célokra.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Sievert Baustoffe SE & Co. KG  
Mühlenschweg 6, 49090 Osnabrück  
info@sievert.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13867006									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Auf Kompatibilität mit anderen Materialien achten, mit denen der Fugenmörtel in Berührung kommt (z. B. Oberflächenmaterialien).	Ensure compatibility with other materials with which the grout comes into contact (e. g. surface materials).	Faites attention à la compatibilité avec d'autres matériaux avec lesquels le coulis entre en contact (par exemple les matériaux de surface).	Prestare attenzione alla compatibilità con altri materiali con cui lo stucco viene a contatto (es. materiali di superficie).	Let op de compatibiliteit met andere materialen waarmee de voeg in contact komt (bijvoorbeeld oppervlaktematerialen).	Preste atención a la compatibilidad con otros materiales con los que entra en contacto la lechada (p. ej. materiales de superficie).	Dbejte na kompatibilitu s jinými materiály, se kterými přichází spárovací hmota do styku (např. povrchové materiály).	Obratite pozornost na kompatibilnost s drugim materijalima s kojima masa za fugiranje dolazi u kontakt (npr. površinski materijali).	Pazite na združljivost z drugimi materiali, s katerimi fugirna masa pride v stik (npr. površinski materiali).	Ügyeljen a más anyagokkal való kompatibilitásra, amelyekkel a habarcs érintkezésbe kerül (pl. felületi anyagok).
Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften für Chemikalienabfälle.	Dispose of in accordance with local regulations for chemical waste.	Éliminer conformément aux réglementations locales en matière de déchets chimiques.	Smaltire in conformità con le normative locali sui rifiuti chimici.	Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor chemisch afval.	Deséchelo de acuerdo con las normas locales sobre residuos químicos.	Likvidujte v souladu s místními předpisy pro chemický odpad.	Odložiti u skladu s lokalnim propisima o kemijskom otpadu.	Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o kemičnih odpadkih.	A helyi vegyi hulladékra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
Von Zündquellen fernhaltenNicht rauchen.	Keep away from sources of ignition. Do not smoke.	Tenir à l'écart des sources d'ignition et ne pas fumer.	Tenere lontano da fonti di accensione e non fumare.	Verwijderd houden van ontstekingsbronnen en niet roken.	Mantener alejado de fuentes de ignición y no fumar.	Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení a nekuřte.	Držati dalje od izvora paljenja i ne pušiti.	Hraniti ločeno od virov vžiga in ne kaditi.	Gyjútóforrástól távol tartandó. Ne dohányozzon.
Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen verwenden.	Do not use near open flames or hot surfaces.	Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes.	Non utilizzare vicino a fiamme libere o superfici calde.	Niet gebruiken in de buurt van open vuur of hete oppervlakken.	No lo utilice cerca de llamas abiertas o superficies calientes.	Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů.	Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili vrućih površina.	Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali vročih površin.	Ne használja nyílt láng vagy forró felületek közelében.
Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen verwenden.	Do not use near open flames or hot surfaces.	Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes.	Non utilizzare vicino a fiamme libere o superfici calde.	Niet gebruiken in de buurt van open vuur of hete oppervlakken.	No lo utilice cerca de llamas abiertas o superficies calientes.	Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů.	Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili vrućih površina.	Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali vročih površin.	Ne használja nyílt láng vagy forró felületek közelében.
Von Zündquellen fernhaltenNicht rauchen.	Keep away from sources of ignition. Do not smoke.	Tenir à l'écart des sources d'ignition et ne pas fumer.	Tenere lontano da fonti di accensione e non fumare.	Verwijderd houden van ontstekingsbronnen en niet roken.	Mantener alejado de fuentes de ignición y no fumar.	Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení a nekuřte.	Držati dalje od izvora paljenja i ne pušiti.	Hraniti ločeno od virov vžiga in ne kaditi.	Gyjútóforrástól távol tartandó. Ne dohányozzon.